



I. Eraskina Eskara eredu / Anexo I Modelo Solicitud

Eskatzailea (elkartea) / Solicitante (asociación)

Form fields for applicant: Izena / Nombre, IFZ... NIF..., Helbidea Domicilio, Herria / Población, PK / CP, Probintzia / Provincia, Herrialdea / País, Telefonoak, Fax-a, E-maila

Diru-laguntza jasotzeko kontua (IBAN: 24 digitu) / Cuenta para cobro de subvención (IBAN 24 dígitos)

IBAN account number input fields

Ordezkaria / Representante

Form fields for representative: Izen-abizenak Nombre y apellidos, NAN... DNI..., Helbidea Domicilio, Herria / Población, PK / CP, Probintzia / Provincia, Herrialdea / País, Telefonoak, Fax-a, E-maila

Goian aipatzen den elkarteko ordezkariak, BERE ARDURAPEAN, HAUXE AITORTZEN DU:

- 1. Elkarte hori diru-irabazi asmo barikoa dela eta Gauegiz Arteagako udalerraren eremu barruan jarduerak egiten dituela.
2. Oinarrietan eta deialdian ezartzen diren baldintza guztiak betetzen dituela eta goitik behera onartzen dituela.
3. Gauegiz Arteagako Udala baimentzen duela telematikoki erakundearen hurrengoko ziurtagiriak lortzeko: egunean dituela indarrean dauden xedapenek ezarritako zerga betebeharrak eta Gizarte Segurantzarekin dituenak.
4. EZ duela inongo zorrik diru-laguntzak itzuli behar izateagatik.
5. Diru-laguntzarako Legearen 13 artikuluan xedatutako onuradun izateko baldintzak betetzen dituela eta 14. artikulua araberako baldintzak betetzeko konpromisoa hartzen duela.
6. Diru-laguntza honen xede den jarduera burutzeko:
- Ez da eskatu eta eskuratu beste laguntzarik; eskatu den bakarra Gauegiz Arteagako udalari eskatu zaiona izan da.
- Beste laguntza batzuk eskatu eta/edo eskuratu dira. (kopia eranstean da)

El/la representante de la asociación de referencia DECLARA BAJO SU RESPONSABILIDAD:

- 1. Que dicha asociación es una asociación sin fines de lucro que desarrolla actividades socio-culturales o deportivas en el ámbito del municipio de Gauegiz Arteaga.
2. Que acepta y reúne todos los requisitos establecidos en la convocatoria y en las bases.
3. Que autoriza al Ayuntamiento de Gauegiz Arteaga a consultar telemáticamente los certificados de que la asociación se encuentra al corriente del cumplimiento de las obligaciones tributarias y con la Seg. Social impuestas por las disposiciones vigentes.
4. Que NO tiene pendiente el pago de obligaciones por reintegro de subvenciones.
5. Que cumple los requisitos señalados en el art. 13 de la Ley General de Subvenciones para obtener la condición de beneficiario y que se compromete a cumplir las condiciones con arreglo al art. 14 de dicha ley.
6. Que para ejecutar la actividad objeto de la subvención:
- NO se han solicitado ni obtenido otras ayudas que la correspondiente a la solicitada al Ayuntamiento de Gauegiz Arteaga.
- SI se han solicitado y/o obtenido otras ayudas. (Se adjunta copia)

Eta, horrela jasota gera dadin eta bidezkoak diren ondorioak sor ditzan, aitortpen hau izenpetzen du.

Y, para que conste y surta los efectos oportunos, firma la presente declaración responsable.

Signature box for the representative

Signature box for the association: Ordezkararen sinadura, dagokionean elkartearen zigilua, lekua eta data / Firma representante, en su caso, sello de la asociación, lugar y fecha



AURKEZTU BEHARREKO AGIRIAK

- Eranskin I beteta eta sinatuta.
- Jarduera-proiektua edo memoria diru-laguntzaren xede dena eta zehaztasunez azaltzen duena edukia, helburua, egutegia, sarrera eta gastuen aurrekontua eta diru-laguntzaren zenbatekoa osoa.
- Beste erakunde edo instituzio batzuetan jarduera berbererako diru-laguntza eskaera egin bada eta/edo diru-laguntzarik jaso bada, ebazpenaren kopia edo, hala badagokio, eskabidearen kopia.
- Bakarrik Udal honetako Erakundeen Erregistroan aurkeztutako dokumentuek aldatu balira:
 - Eskaera egiten duen elkartearen identifikazioa eta helbide soziala, aldatu baldin bada.
 - Elkartearen pertsonalitate juridikoaren egiaztapena (estatutuen fotokopia konpultsatua, eta elkartearen Eusko Jaurjaritzako Kirol Elkartearen erregistroan, Elkartearen Erregistroan edo antzekoetan inskribatuta dagoela dioen egiaztagiri), aldatu egin baldin bada.
 - Elkartearen ordezkariaren egiaztagiria eta ordezkariaren NANaren fotokopia, aldatu baldin bada.
 - Banku-kontuaren identifikazioa diru-laguntza ordaintzeko, aldatu baldin bada.
 - Aldatu diren beste dokumentu batzuk.

DOCUMENTACIÓN A PRESENTAR

- Anexo I cumplimentado y firmado.
- Proyecto o memoria de la actividad para la que solicita la subvención que contenga una exposición detallada de su contenido, finalidad, calendario, presupuesto de ingresos y gastos previstos para su desarrollo y cantidad total que se pide sea subvencionada.
- En caso de haber solicitado y/u obtenido otras subvenciones para la actividad objeto de subvención, copia de la resolución o, en su caso, de la solicitud.
- Solo en el caso de que los documentos obrantes en el Registro de Asociaciones de este Ayuntamiento hayan sufrido variación:
 - La documentación Identificación y domicilio social de la entidad solicitante, si ha sufrido variación.
 - Documentación acreditativa de la personalidad jurídica de la entidad solicitante (Copia compulsada del certificado de inscripción en el Registro de Entidades Deportivas, Registro de Asociaciones o similares del Gobierno Vasco y de los Estatutos de la Entidad), si ha sufrido variación.
 - Documentación acreditativa de la capacidad del representante de la entidad solicitante y copia de su D.N.I., si ha sufrido variación.
 - Identificación de los datos bancarios para hacer efectiva la subvención, si ha sufrido variación.
 - Otros documentos que hayan sufrido variación.

Zure datu-pertsonalak Gauegiz Arteagako Udalaren informazio sistemaren fitxeroetan sartuko dira, helburua udal kudeaketaren zereginak burutzea izango da, 15/1999 Lege Organikoak xedatzen dituen eskubideak erabili ahal dituzu Herritarrek Artatzeko Zerbitzuan (BAZ)

Sus datos personales serán incluidos en un fichero del sistema de información del Ayuntamiento de Gauegiz Arteaga, cuya finalidad es la realización de tareas propias de la gestión municipal. Ud puede ejercer los derechos que reconoce la Ley Orgánica 15/1999 a través del Servicio de Atención Ciudadana (BAZ)



II. Eranskina Diru-laguntzaren zuritzea / Anexo II Justificación subvención

Eskatzailea (elkartea) / Solicitante (asociación)

Form fields for applicant information: Izena / Nombre, IFZ... NIF..., Helbidea Domicilio, Hertia / Población, PK / CP, Probintzia / Provincia, Herrialdea / País, Telefonoak, Fax-a, E-maila

Diru-laguntza jasotzeko kontua (IBAN: 24 digitu) / Cuenta para cobro de subvención (IBAN 24 dígitos)

IBAN account number input fields

Ordezkaria / Representante

Form fields for representative information: Izen-abizenak Nombre y apellidos, NAN... DNI..., Helbidea Domicilio, Hertia / Población, PK / CP, Probintzia / Provincia, Herrialdea / País, Telefonoak, Fax-a, E-maila

Diru-laguntza / Subvención

Diruz lagundutako aktibitatea subvencionada

Goian aipatzen den elkarteko ordezkariak, BERE ARDURAPEAN, HAUXE AITORTZEN DU:

El/la representante de la asociación de referencia DECLARA BAJO SU RESPONSABILIDAD:

- 1. Egunean dituela indarrean dauden xedapenek ezarritako zerga betebeharrak eta Gizarte Segurantzarekin dituenak eta EZ duela inongo zorrik diru-laguntzak itzuli behar izateagatik.
2. Ondoren azalduko direnak jada ordainduta dauden diruz lagundutako jardueratik sortutako gastuei dagozkienak eta diru-sarrerei dagozkienak direla.
3. Ez dagoela gain finantzaketarik diru-laguntzaren xede diren inolako ekintzetan.
4. Diru-laguntza honen xede den jarduera burutzeko:
- Ez da eskatu eta eskuratu beste laguntzarik; eska-tu den bakarra Gautegiz Arteagako udalari eskatu zaiona izan da.
- Beste laguntza batzuk eskatu eta/edo eskuratu dira. (kopia eranstean da)

Eta, horrela jasota gera dadin eta bidezkoak diren ondorioak sor ditzan, aitortpen hau izenpetzen du.

Y, para que conste y surta los efectos oportunos, firma la presente declaración responsable.

Signature box for the representative

Ordezkararen sinadura, dagokionean elkartearen zigilua, lekua eta data / Firma representante, en su caso, sello de la asociación, lugar y fecha



GASTUEN ZERRENDA / RELACIÓN DE GASTOS *

Zb Nº	HORNITZAILEA / ACREEDOR		GASTUAREN KONTZEPTUA CONCEPTO GASTO	ZENBATEKOA IMPORTE	ORDAINKETAREN MODUA (Eskuz, transferentzia bidez...) MODO DEL PAGO (En mano, mediante transferencia...)	ORDAINKETAREN EGUNA FECHA DEL PAGO
	IZENA / NOMBRE	IFK / CIF				
1						
2						
3						
4						
5						
6						
7						
8						
9						
10						
11						
12						
13						
14						
15						
16						
17						
18						
19						
20						
21						
22						
23						
24						
25						
GASTUEN ZENBATEKOA / TOTAL GASTOS						

* Jatorrizko fakturak edo fakturen kopia konpultsatuak atxiki eta zutabe batean agertzen diren zenbakien arabera ordenatu / Adjuntar las facturas originales o copias de las facturas compulsadas y ordenarlas de acuerdo con la numeración de la columna 1.



DIRU-SARREREN ZERRENDA / RELACIÓN DE INGRESOS

	KONTZEPTUA (kuotak, beste diru-laguntzak...) / CONCEPTO (cuotas, otras subvenciones...)	ZENBATEKOA / IMPORTE
1		
2		
3		
4		
5		
6		
7		
8		
9		
10		
11		
12		
13		
14		
15		
16		
17		
18		
19		
20		
DIRU-SARREREN ZENBATEKOA / TOTAL INGRESOS		

* Beste Administrazio Publikoek emandako diru-laguntzen ebazpenen kopia atxiki, hala badagokio / Adjuntar la copia de la resolución de las subvenciones recibidas de otras Administraciones, en su caso.

.....(e)kok / En a de

IDAZKARIAREN SINADURA, DAGOKIONEAN, EL KARTEAREN ZIGILUA / FIRMA DEL SECRETARIO/A Y EN SU CASO, SELLO DE LA ENTIDAD	
--	--



AURKEZTU BEHARREKO AGIRIAK

Eranskin II beteta eta sinatuta, eta hurrengoak gehituko zaizkio:

- Idazkariak igorritako ziurtagiria, non diru laguntzaren arabera egindako ekintzen sarrerak eta gastuak, zehatz-mehatz, zehazten diren.
- Diru-laguntzaren xede den jarduerak garatzean izandako gastuak justifikatzeko faktura orijinal edo kopia konpultsatuak. Gastuak faktura elektronikoen bidez ere justifikatu ahal izango dira, zergei dagokionez onartuak izateko baldintzak betetzen dituzten bitartean.
- Diru-laguntzaren eskaera egiterakoan aurkeztu ezin izan bada, bestelako erakundeek jarduera berarentzako emandako diru-laguntzen ebazpena edota Gautegiz Arteagako diru-laguntza eskakizunaren ondoren bestelako administrazioetan diru-laguntzen eskaera egin denaren adierazpena.

Diru-laguntzaren arabera urtean egindako ekintzen memoria eta, hala badagokio, eskuko programen aleak, kartelak, argazkiak, argitarapenak edo beste agiri grafikoak diru-laguntzaren arabera egindako ekintzen ingurukoak, aleetan agertu behar dira Gautegiz Arteagako Udalak diru-laguntzaz burutu direla eta Udalak zehaztutako logotipoak.

Zure datu-pertsonalak Gautegiz Arteagako Udalaren informazio sistemaren fitxeroetan sartuko dira, helburua udal kudeaketaren zereginak burutzea izango da, 15/1999 Lege Organikoak xedatzen dituen eskubideak erabili ahal dituzu Herriarrak Artatzeko Zerbitzuan (BAZ)

DOCUMENTACIÓN A PRESENTAR

Anexo II cumplimentado y firmado en el que se incluirá:

- Certificado expedido por el Secretario referente a los ingresos y gastos, ambos desglosados, habidos en relación a las actividades subvencionadas.
- Acreditación de los gastos incurridos en el desarrollo de la actividad subvencionada mediante las facturas originales o fotocopias compulsadas. La acreditación de los gastos también podrá efectuarse mediante facturas electrónicas, siempre que cumplan los requisitos exigidos para su aceptación en el ámbito tributario.
- Si no pudieron aportarse en el momento de la solicitud de la subvención, fotocopias de los acuerdos de concesión de ayudas económicas por otras Instituciones o declaración de las subvenciones y ayudas que se han solicitado una vez presentada la solicitud de subvención en el ayuntamiento de Gautegiz Arteaga.

Memoria relativa a las actividades desarrolladas durante el año objeto de subvención y, en su caso, ejemplares de programas de mano, carteles, fotografías, publicaciones u otra documentación de carácter gráfico elaborado en o para el desarrollo de la actividad subvencionada, debiendo constar en los ejemplares que la actividad ha sido subvencionada por el Ayuntamiento de Gautegiz Arteaga, además de los logotipos que el Ayuntamiento haya indicado.

Sus datos personales serán incluidos en un fichero del sistema de información del Ayuntamiento de Gautegiz Arteaga, cuya finalidad es la realización de tareas propias de la gestión municipal. Ud puede ejercer los derechos que reconoce la Ley Orgánica 15/1999 a través del Servicio de Atención Ciudadana (BAZ)